



Edizione del 31 ottobre 2010

Registro federale degli edifici e delle abitazioni

Fusione o suddivisione di abitazioni

Promemoria sulla tenuta del registro n.18

Questo promemoria descrive la registrazione corretta per l'aggiornamento del REA federale nel caso di una modifica relativa allo stato attuale dell'abitazione.

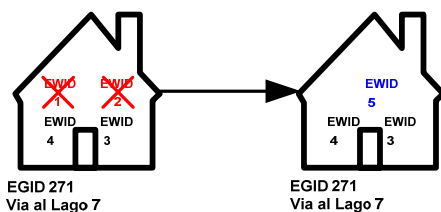
Il REA federale, per permettere la realizzazione di analisi statistiche, deve conservare la storia degli edifici e degli stabilimenti esistenti e demoliti. Attenzione: la funzione <cancellare> può essere usata esclusivamente per correggere un errore o annullare una registrazione doppia.

Regole di registrazione / raccomandazioni

Innanzitutto, è importante registrare il progetto di trasformazione, dopodiché occorre collegare l'edificio in questione e registrare le modifiche delle abitazioni come descritto sotto. L'anno di rinnovo dell'edificio registrato si riferisce al termine dei lavori.

Fusione di abitazioni

Nel caso in cui, in un edificio, due (o più) abitazioni siano trasformate in una sola, la registrazione corretta si effettua in questo modo: lo stato delle due vecchie abitazioni deve essere modificato in "eliminato", poi deve essere registrata la nuova abitazione (a cui è attribuito un nuovo EWID).

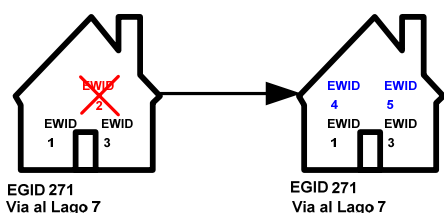


Risultato della registrazione nel REA federale, dopo la trasformazione

EGID	EWID	N. amm.	Piano	Posizione	N. stanze	Superficie (m2)	Stato	Anno di compl.	Anno di elimin.
271	3	1	P. terr	ovest	4	80	esistente	1954	
271	4	2	P. terr.	est	4	80	esistente	1954	
271	1	101	1°	ovest	3	70	eliminato	1954	2010
271	2	102	1°	est	3	70	eliminato	1954	2010
271	5	101	1°		6	140	esistente	2010	

Suddivisione di abitazioni

Nel caso in cui, in un edificio, un'abitazione sia trasformata per formarne due (o più) la registrazione corretta si effettua in questo modo: lo stato della vecchia abitazione deve essere modificato in "eliminato", poi devono essere registrate le nuove abitazioni (a cui sono attribuiti nuovi EWID).



Risultato della registrazione nel REA federale, dopo la trasformazione

EGID	EWID	N. amm.	Piano	Posizione	N. stanze	Superficie (m2)	Stato	Anno di compl.	Anno di elimin.
271	1	1	P. terr.	ovest	3	70	esistente	1954	
271	3	2	P. terr.	est	4	80	esistente	1954	
271	2	101	1°		6	140	eliminato	1954	2010
271	4	101	1°	ovest	3	70	esistente	2010	
271	5	102	1°	est	3	70	esistente	2010	

Particolarità

Per l'attribuzione del numero amministrativo delle abitazioni, consultare le [Istruzioni concernenti la numerazione delle abitazioni](#).

Temi affini

Promemoria n. 12: Nuove costruzioni e conseguente demolizione di vecchi edifici

Promemoria n. 13: Trasformazione di edifici industriali e commerciali in edifici d'abitazione

La raccolta di promemoria sulla gestione del REA federale è disponibile all'indirizzo www.housing-stat.ch → [Istruzioni per l'uso](#).

Rimandi al *Catalogo delle caratteristiche*

Si raccomanda di consultare, nella versione 3.4 del *Catalogo delle caratteristiche* del REA federale, la definizione di edificio nonché le descrizioni dettagliate delle sue caratteristiche.

Contatto

Maggiori informazioni sul REA federale sono disponibili in Internet sotto www.housing-stat.ch. A questo indirizzo è anche possibile scaricare o richiedere il *Catalogo delle caratteristiche* e altri documenti di riferimento riguardanti il REA federale.

Se desiderate essere informati automaticamente sui documenti di riferimento attuali e sulle novità in relazione al REA federale, vi raccomandiamo di iscrivervi alla newsletter "Registro federale degli edifici e delle abitazioni" all'indirizzo www.news-stat.admin.ch.

Per eventuali domande e richieste di ulteriori informazioni l'Ufficio federale di statistica è a vostra disposizione:

Sezione edifici e abitazioni

Tel. 0800 866 600 / e-mail housing-stat@bfs.admin.ch